

*[Text]*

complete ingredients in the various medicines. Consequently, we probably spent more time visiting and consulting with the family doctor than was necessary. We became experts on medication.

• 1840

Now, I believe this personal evidence is illustrative of something that is shared by a great many more people than we realize. Since the motion, I have had some publicity on this matter. I have had a lot of people talk to me about problems they have. Now, these problems are not necessarily life threatening, but they certainly cause some difficulty. Because of the lack of labelling, in certain cases they are unable to determine that drugs or medications do contain things they are sensitive to.

Surely as legislators it is our responsibility to ensure that Canadians have immediate access to information on products they consume. I believe the best way to do this would be to amend the Food and Drug regulations so that it is mandatory that every product contain a quantitative list of all ingredients.

Before I introduce Susan Daghish and Ed Napke, I want to acknowledge the tremendous work of the Nonprescription Drug Manufacturers Association of Canada. They have brought together groups such as the Consumers' Association, the Allergy Information Association, senior citizens, the Diabetes Association and others, in their efforts on a voluntary basis to ensure that their members have a list of key excipients in non-prescription drugs. This is a major step forward in the right direction and I think we should commend them for it, although it is still short of a legislated solution.

It is my pleasure now to introduce Susan Daghish, who is the Executive Director of the Allergy Information Association. Her support and encouragement and the support of the members of that association is what caused me to pursue this motion.

I would also like to introduce Dr. Ed Napke. Dr. Napke is the Chief of the Product Related Disease Division, Health Protection Branch, Department of National Health and Welfare. He has been involved in this area for 20 years. His expertise again provided the main thrust for most of the arguments I made during my private member's motion in the hour of debate.

In addition, we have Dr. G.A. Mitchell, Director, Bureau of Veterinary Drugs, Health Protection Branch, Department of National Health and Welfare and David Skinner from the Nonprescription Drug Manufacturers Association which I referred to earlier.

*[Translation]*

allergiques, mais nous ignorions quels étaient tous les ingrédients composant les divers médicaments. Par conséquent, nous avons passé le plus clair de notre temps à visiter et à consulter notre médecin de famille. Les médicaments n'ont plus de secrets pour nous.

Je crois que ce cas personnel illustre un problème qui touche beaucoup plus de gens qu'on ne le penserait. Depuis le débat sur ma motion, cette question a retenu l'attention du public. Beaucoup de gens m'ont parlé de leurs difficultés. Ce problème ne met pas nécessairement en danger la vie des gens, mais il leur cause certainement des difficultés. Comme ce n'est pas indiqué sur l'étiquette, ils ne peuvent pas toujours savoir que les médicaments qu'ils prennent contiennent des substances auxquelles ils sont allergiques.

En tant que législateurs, nous avons la responsabilité de veiller à ce que les Canadiens puissent se renseigner sur les produits qu'ils consomment. La meilleure façon de le faire consiste à modifier les règlements sur les aliments et drogues afin qu'il devienne obligatoire de fournir la liste quantitative de tous les ingrédients entrant dans la composition de chaque produit.

Avant de vous présenter Susan Daghish et Ed Napke, je tiens à rendre hommage à la Nonprescription Drug Manufacturers Association of Canada pour le travail extraordinaire qu'elle a accompli. De sa propre initiative, elle a fait en sorte que les organismes comme l'Association des consommateurs, l'Association de l'information sur les allergies, les groupements de personnes âgées, l'Association du diabète et les autres intéressés, obtiennent la liste des principaux excipients contenus dans les médicaments en vente libre. C'est un grand pas dans la bonne voie dont nous devons la féliciter, même si cette initiative ne pallie pas l'absence de solutions législatives.

J'ai le plaisir de vous présenter Susan Daghish, la directrice générale de l'Association de l'information sur les allergies. C'est grâce à son appui et à ses encouragements, ainsi qu'au soutien des membres de son association que j'ai pu proposer ma motion.

Je voudrais également vous présenter Ed Napke, chef de la Division de la maladie associée à un produit de la Direction générale de la protection de la santé au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Il travaille dans ce domaine depuis 20 ans. C'est également lui qui m'a fourni la plupart des arguments que j'ai invoqués au cours du débat sur ma motion d'initiative parlementaire.

Nous avons également avec nous G.A. Mitchell, directeur du Bureau des médicaments vétérinaires de la Direction générale de la protection de la santé au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, ainsi que David Skinner, de la Nonprescription Drug Manufacturers Association, que j'ai mentionnée tout à l'heure.